

Jegyzőkönyv  
a Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
**2017. február 28-án megtartott üléséről**

**Az ülés helye:** Budapest, I. Kapisztrán tér 1., III. em. 319/B. szoba

**Az ülés kezdete:** 9<sup>00</sup>

**Az ülés vége:** 10<sup>00</sup>

**Levezető elnök:** Várady Mária elnök

**Jelen voltak:** Várady Mária, elnök  
Sasvári-Merza Krisztina, elnökhelyettes  
Szűcs Enikő, képviselő

**A Hivatal részéről:** Lipták Noémi testületi ügyintéző

**Várady Mária elnök** megállapította, hogy a testület három fővel határozatképes, és megnyitotta az ülést. Szavazásra bocsátotta a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, valamint a napirendre vonatkozó javaslatot.

**10/2017. (II.28.) BÖNÖ sz. határozat**

A Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2017. február 28-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjévé Szűcs Enikő képviselőt választja meg.

**(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással  
ELFOGADVA)**

**11/2017. (II.28.) BÖNÖ sz. határozat**

A Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2017. február 28-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

**1. Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása**

Előterjesztő: Várady Mária  
elnök

**2. Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetése**

Előterjesztő: Várady Mária  
elnök

**3. Egyebek**

**(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással  
ELFOGADVA)**

**1. napirendi pont: Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása**

Előterjesztő: Várady Mária  
elnök

**Várady Mária, elnök:** ismertette az előterjesztésben foglaltakat. Hozzászólás nem lévén, szavazásra tette fel a 2016. évi költségvetés módosítására vonatkozó határozati javaslatot.

**12/2017. (II.28.) BÖNÖ sz. határozat**

A Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítását az alábbiak szerint fogadja el.

**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat  
2016. évi költségvetési mérlege**

adatok  
forintban

|   | Módosított<br>előirányzat<br>34/2016.<br>(VI.27.)<br>BÖNÖ | Előterjesztett<br>módosítás | Módosított<br>előirányzat<br>2016.12.31. |
|---|---|-----------------------------|--|
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK</b>                      | <b>1 523 030</b>  | <b>275 000</b>              | <b>1 798 030</b>                         |
| <b>I. Működési bevételek</b>                        | <b>1 060 551</b>  | <b>275 000</b>              | <b>1 335 551</b>                         |
| Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 1 060 551   | 150 000                     | 1 210 551                                |
| - Működési költségvetési támogatás                  | 390 843   |                             | 390 843                                  |
| - Feladatalapú költségvetési támogatás              | 669 708   |                             | 669 708                                  |
| - Önkormányzati támogatás                           | 0   | 150 000                     | 150 000                                  |
| Működési bevételek                                  | 0   | 0                           | 0  |
| Működési célú átvett pénzeszközök                   |   | 125 000                     | 125 000                                  |
| <i>Műcsarnok Nonprofit Kft.</i>                     |   | 125 000                     | 125 000                                  |
| <b>II. Felhalmozási bevételek</b>                   | <b>0</b>  | <b>0</b>                    | <b>0</b>                                 |
| <b>III. Előző évi maradvány igénybevétele</b>       | <b>462 479</b>  | <b>0</b>                    | <b>462 479</b>                           |
| - Kötelező feladatra                                | 462 479   |                             | 462 479                                  |
| - Önként vállalt feladatra                          | 0   | 0                           | 0  |

| KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK                        | 1 523 030        | 275 000        | 1 798 030        |
|---|------------------|----------------|------------------|
| <b>I. Működési kiadások</b>                   | <b>1 523 030</b> | <b>275 000</b> | <b>1 798 030</b> |
| <b>a) Önkormányzati tevékenység költségei</b> | <b>190 843</b>   | <b>0</b>       | <b>190 843</b>   |
| Személyi juttatások                           |                  |                | 0                |
| Munkaadókat terhelő járulékok                 |                  |                | 0                |
| Dologi kiadások                               | 190 843          | 0              | 190 843          |
| <b>b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok</b>   | <b>1 332 187</b> | <b>275 000</b> | <b>1 607 187</b> |
| Dologi kiadások                               | 1 332 187        | 275 000        | 1 607 187        |
| Egyéb működési célú kiadások                  |                  |                | 0                |
| <b>c) Önként vállalt feladatok</b>            | <b>0</b>         | <b>0</b>       | <b>0</b>         |
| Dologi kiadások                               |                  |                | 0                |
| Egyéb működési célú kiadások                  |                  |                | 0                |
| <b>II. Felhalmozási kiadások</b>              | <b>0</b>         | <b>0</b>       | <b>0</b>         |
| Beruházások                                   |                  |                | 0                |
| Egyéb felhalmozási célú kiadások              |                  |                | 0                |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG</b>                 | <b>0</b>         | <b>0</b>       | <b>0</b>         |
| <i>Kötelező feladatok egyenlege</i>           | <i>0</i>         | <i>0</i>       | <i>0</i>         |
| <i>Önként vállalt feladatok egyenlege</i>     | <i>0</i>         | <i>0</i>       | <i>0</i>         |

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással ELFOGADVA)**

**2. napirendi pont: Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetése**

Előterjesztő: Várady Mária  
elnök

**Várady Mária, elnök:** ismertette az előterjesztésben foglaltakat. Hozzászólás nem lévén, szavazásra tette fel a 2017. évi költségvetésre vonatkozó határozati javaslatot.

**13/2017. (II.28.) BÖNÖ sz. határozat**

A Budapest I. kerület Örmény Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetését az alábbiak szerint fogadja el.

**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi  
Önkormányzat  
2017. évi költségvetési mérlege**

| Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzatok<br>megnevezése | adatok Ft-<br>ban<br>2017. évi<br>eredeti<br>előirányzat |
|--|--|
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK</b>                             | <b>782 000</b>   |
| - ebből: kötelező feladatok                                | 782 000  |
| - ebből: önként vállalt feladatok                          | 0  |
| <b>A/ Működési bevételek</b>                               | <b>782 000</b>   |
| Működési célú támogatások államháztartáson<br>belülről     | 782 000  |
| <i>Működési költségvetési támogatás</i>                    | 782 000  |
| <i>Feladatalapú költségvetési támogatás</i>                | 0  |
| <i>Önkormányzati támogatás</i>                             | 0  |
| Működési bevételek   | 0  |
| <b>B/ Felhalmozási bevételek</b>                           | <b>0</b>   |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK</b>                              | <b>1 105 223</b>   |
| - ebből: kötelező feladatok                                | 1 105 223  |
| - ebből: önként vállalt feladatok                          | 0  |
| <b>A/ Működési kiadások</b>                                | <b>1 105 223</b>   |
| <b>a) Önkormányzati tevékenység költségei</b>              | <b>125 000</b>   |
| Személyi juttatások  | 0  |
| Munkaadókat terhelő járulékok                              | 0  |
| Dologi kiadások  | 125 000  |
| <i>bankköltség, irodaszer, egyéb dologi<br/>kiadások</i>   |  |
| <b>b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok</b>                | <b>980 223</b>   |
| - ebből működési támogatás terhére                         | 782 000  |
| - ebből feladatalapú támogatás terhére                     | 139 741  |
| Dologi kiadások  | 980 223  |
| Egyéb működési célú kiadások                               | 0  |
| <b>B/ Felhalmozási kiadások</b>                            | <b>0</b>   |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG</b>                              | <b>-323 223</b>  |
| - Működési egyenleg  | -323 223   |

|                                   |                  |
|-----------------------------------|------------------|
| - Felhalmozási egyenleg           | 0                |
| <b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK</b>   | <b>323 223</b>   |
| Előző évi maradvány igénybevétele | 323 223          |
| <b>Bevételek főösszege</b>        | <b>1 105 223</b> |
| <b>Kiadások főösszege</b>         | <b>1 105 223</b> |

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal, nyílt szavazással  
**ELFOGADVA**)

**Várady Mária, elnök**: egyebek nem lévén, megköszönte a képviselők munkáját és az ülést bezárta.

Budapest, 2017. március 13.



Szűcs Enikő  
jegyzőkönyv-hitelesítő



Várady Mária  
elnök



## JELENLÉTI ÍV

a Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat  
2017. február 28-i üléséhez

### A nemzetiségi önkormányzat részéről:

Várady Mária, elnök

Várady Mária

Sasvári-Merza Krisztina, elnökhelyettes

Sasvári-Merza Krisztina

Szücs Enikő Mária, képviselő

Szücs Enikő Mária

### A Hivatal részéről:

Lipták Noémi, testületi ügyintéző

Lipták Noémi

**Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat**  
1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

**MEGHÍVÓ**  
**a Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**2017. február 28-i**  
**ülésére**

Az ülés helye: Budapest, Kapisztrán tér 1., Polgármesteri Hivatal, 319/B. sz. iroda

Javasolt napirend:

- 1. Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása**  
Előterjesztő: Várady Mária  
elnök
- 2. Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetése**  
Előterjesztő: Várady Mária  
elnök
- 3. Egyebek**

Budapest, 2017. február 15.

  
Várady Mária  
elnök



## BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Víziváros – Vár – Krisztinaváros – Tabán – Gellérthegy

BUDAVÁRI ÖRMÉNY NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

### ELŐTERJESZTÉS

a Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2017. február 28-i ülésére

**Tárgy:** Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása

Előterjesztő: Várady Mária elnök

#### *Tisztelt Képviselő-testület!*

A Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítására az alábbiak miatt kerül sor.

A 2016. évben a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 150 000 Ft támogatást nyújtott a Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat részére az Örmény Nemzetiségi Nap megrendezésének finanszírozásához.

További 125 000 Ft támogatásba részesült az Önkormányzat a Múzeumok éjszakája programon belül, a Nóti és az örmények c. előadáson fellépő művészek honoráriumának kifizetéséhez.

A támogatás bevételi előirányzata és a támogatás céljának megfelelő felhasználás – kötelező nemzetiségi közfeladatok – kiadási előirányzata a határozat-tervezet melléklete szerint épül be az Önkormányzat 2016. évi költségvetésébe.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testület az előterjesztést megtárgyalni, a határozat-tervezetet elfogadni szíveskedjen.

#### **HATÁROZATI JAVASLAT:**

A Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítását az 1. melléklet szerint fogadja el.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 15.

*Várady Mária*  
Várady Mária  
elnök



Az előterjesztést készítette: Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat/Elnök  
A végrehajtásért felelős: Várady Mária elnök



**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2016. évi költségvetési mérlege**

adatok forintban

|   | Módosított<br>előirányzat<br>34/2016.<br>(VI.27.)BÖNÖ | Előterjesztett<br>módosítás | Módosított<br>előirányzat<br>2016.12.31. |
|---|---|-----------------------------|--|
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK</b>                      | <b>1 523 030</b>                                      | <b>275 000</b>              | <b>1 798 030</b>                         |
| <b>I. Működési bevételek</b>                        | <b>1 060 551</b>                                      | <b>275 000</b>              | <b>1 335 551</b>                         |
| Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 1 060 551   | 150 000                     | 1 210 551                                |
| - Működési költségvetési támogatás                  | 390 843   |                             | 390 843                                  |
| - Feladatalapú költségvetési támogatás              | 669 708   |                             | 669 708                                  |
| - Önkormányzati támogatás                           | 0   | 150 000                     | 150 000                                  |
| Működési bevételek                                  | 0   | 0                           | 0  |
| Működési célú átvett pénzeszközök                   |   | 125 000                     | 125 000                                  |
| <i>Műcsarnok Nonprofit Kft.</i>                     |   | 125 000                     | 125 000                                  |
| <b>II. Felhalmozási bevételek</b>                   | <b>0</b>  | <b>0</b>                    | <b>0</b>                                 |
| <b>III. Előző évi maradvány igénybevétele</b>       | <b>462 479</b>  | <b>0</b>                    | <b>462 479</b>                           |
| - Kötelező feladatra                                | 462 479   |                             | 462 479                                  |
| - Önként vállalt feladatra                          | 0   | 0                           | 0  |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK</b>                       | <b>1 523 030</b>                                      | <b>275 000</b>              | <b>1 798 030</b>                         |
| <b>I. Működési kiadások</b>                         | <b>1 523 030</b>                                      | <b>275 000</b>              | <b>1 798 030</b>                         |
| <b>a) Önkormányzati tevékenység költségei</b>       | <b>190 843</b>  | <b>0</b>                    | <b>190 843</b>                           |
| Személyi juttatások                                 |   |                             | 0  |
| Munkaadókat terhelő járulékok                       |   |                             | 0  |
| Dologi kiadások                                     | 190 843   | 0                           | 190 843                                  |
| <b>b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok</b>         | <b>1 332 187</b>                                      | <b>275 000</b>              | <b>1 607 187</b>                         |
| Dologi kiadások                                     | 1 332 187   | 275 000                     | 1 607 187                                |
| Egyéb működési célú kiadások                        |   |                             | 0  |
| <b>c) Önként vállalt feladatok</b>                  | <b>0</b>  | <b>0</b>                    | <b>0</b>                                 |
| Dologi kiadások                                     |   |                             | 0  |
| Egyéb működési célú kiadások                        |   |                             | 0  |
| <b>II. Felhalmozási kiadások</b>                    | <b>0</b>  | <b>0</b>                    | <b>0</b>                                 |
| Beruházások   |   |                             | 0  |
| Egyéb felhalmozási célú kiadások                    |   |                             | 0  |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG</b>                       | <b>0</b>  | <b>0</b>                    | <b>0</b>                                 |
| <i>Kötelező feladatok egyenlege</i>                 | <i>0</i>  | <i>0</i>                    | <i>0</i>                                 |
| <i>Önként vállalt feladatok egyenlege</i>           | <i>0</i>  | <i>0</i>                    | <i>0</i>                                 |



## BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Víziváros – Vár – Krisztinaváros – Tabán – Gellérthegy

### BUDAVÁRI ÖRMÉNY NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

#### ELŐTERJESZTÉS

a Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2017. február 28-i ülésére

**Tárgy:** Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetése

**Előterjesztő:** Várady Mária elnök

#### *Tisztelt Képviselő-testület!*

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban Áht.) 26. § (1) bekezdésében foglaltak alapján a Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetési határozatának tervezetét az alábbiak szerint terjesztem a tisztelt Képviselő-testület elé.

A nemzetiségi önkormányzatok a központi költségvetésből – Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény 9. melléklete (a továbbiakban Melléklet) alapján –

- működési támogatásban és
- feladatalapú támogatásban

részesülnek.

A működési támogatás felhasználására kizárólag az alábbiakban –az I-II. pont szerint – részletezett feladatok finanszírozása érdekében kerülhet sor.

I./ A nemzetiségi önkormányzat tevékenységével közvetlenül összefüggő – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-a szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további – működési költségek finanszírozása

A helyi önkormányzat által biztosítandó működési feltételek

a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;

b) a helyi nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;

c) a testületi ülések előkészítése, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása;

d) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;

e) a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása;

f) a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása, és

g) az a)–f) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségek viselése a helyi nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználati költségeinek kivételével.

Önkormányzati működésen értendő a testületi üléseken és a közmeghallgatáson túl, a képviselői megbízatás ellátása, valamint a kötelező önkormányzati feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartása is.

## II./ A Melléklet I.2. pontja szerinti nemzetiségi feladatok

### 1. A nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok:

- a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése,
- a társadalmi különbségek felszámolása, a társadalmi felzárkózás érdekében folytatott tevékenység,
- az anyanyelv használatával kapcsolatos feladatok,
- a nemzetiségi önkormányzat működési területén ellátási kötelezettséggel rendelkező intézmények tevékenységével kapcsolatos feladatok,
- a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése,
- a nemzetiségi közösség neveléshez, oktatáshoz, médiaszolgáltatáshoz fűződő jogainak érvényesítése.

### 2. A nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok:

- kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási feladatok,
- hagyományápolással, közgyűjteményekkel, média-ügyekkel összefüggő intézményalapítói, intézményfenntartói, szervezési feladatok,
- a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösség nevelésének, oktatási feltételeinek bővítését, anyanyelvének fejlesztését szolgáló tevékenység,
- a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok,
- saját alapítású vagy fenntartású (esetleg társfenntartásban működő) közművelődési intézménnyel, közgyűjteménnyel, médiával kapcsolatos feladatok,
- más fenntartó által működtetett nemzetiségi közművelődési intézménnyel, közgyűjteménnyel, médiával való együttműködés,

- anyaországi kapcsolattartás,
  - a nemzetiség által használt nyelven a nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű programok szervezése.
3. A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok:
- nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés,
  - helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása,
  - társadalmi felzárkózással, közfoglalkoztatással kapcsolatosan más szervezetekkel való együttműködés.

A működési költségvetési támogatás összegeit az Emberi Erőforrások Minisztériuma a honlapján közzétette. Ennek alapján nemzetiségi önkormányzatunk **2017. évi működési költségvetési támogatásának összege 782 000 Ft.** A támogatás folyósítására két részletben – január 30-áig és június 30-áig – kerül sor.

A **2017. évi feladatalapú költségvetési támogatás** összege a tervezet készítésekor még nem ismert. A kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozását szolgáló feladatalapú költségvetési támogatás 2017. évi költségvetésbe történő beépítésére – a támogatás összegének a támogató honlapján történő közzétételét követően – a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának módosításával kerül sor.

A **2016. évi költségvetési maradvány** összege **323 223 Ft**, mely megegyezik a nemzetiségi önkormányzat fizetési számláján lévő pénzkészlettel. A maradvány összegéből 139 741 Ft a 2016. évben folyósított feladatalapú támogatás fel nem használt része, ezért ez az összeg kizárólag kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásának finanszírozására fordítható. A támogatás felhasználásának véghatárideje 2017. április 30. napja, az erről szóló beszámoló beküldési határideje pedig 2017. június 15.

A fenti bevételi források felhasználásának előirányzatát – az előző évi teljesítési adatok alapján – a határozat-tervezet az alábbiak szerint tartalmazza:

- |   |            |
|---|------------|
| a) Önkormányzati tevékenységéhez kapcsolódó költségekre | 125 000 Ft |
| - bankköltség, irodaszer, egyéb dologi kiadások         |            |
| b) Kötelező nemzetiségi közfeladatokra                  | 980 223 Ft |
| - rendezvények, kulturális programok                    |            |

A költségvetési határozatban jóváhagyott **előirányzatok módosítására** a képviselő-testület jogosult, a költségvetési határozat módosítására a költségvetés végrehajtása érdekében szükséges időközönként kerül sor.

A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi **költségvetési mérlegét**, bevételei és kiadási előirányzatait – előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat és jogcímenkénti részletezésben, kötelező, önként vállalt, állami feladat bontásban – a határozat-tervezet 1. melléklete tartalmazza.

A költségvetési mérleg kiemelt előirányzatonkénti tagolásának megfelelően készült el a 2017. évi költségvetés **előirányzat-felhasználási terve**, mely az előterjesztés 1. mellékletében szerepel.

Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi tervezett előirányzatot, a 2016. évi várható teljesítést, valamint a 2015. évi tényadatokat tartalmazó – **három évet összehasonlító** – költségvetési mérlege az előterjesztés 2. mellékletében szerepel.

Az Áht. 24. § (4) bekezdés d) pontjának megfelelően az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza a nemzetiségi önkormányzat **2018-2020. évekre tervezett** bevételi és kiadási előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete több éves kihatással járó döntést nem hozott, közvetett támogatást nem nyújtott.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testület az előterjesztést megtárgyalni, a határozat-tervezetet elfogadni szíveskedjen.

#### **HATÁROZATI JAVASLAT:**

A Budapest I. kerület Örmény Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetését az 1. melléklet szerint fogadja el.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 15.

  
Várady Mária  
elnök



*Az előterjesztést készítette: Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat/Elnök  
A végrehajtásért felelős: Várady Mária elnök*

**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat  
2017. évi költségvetési mérlege**

|   | adatok Ft-ban                       |
|---|-------------------------------------|
| Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzatok megnevezése | 2017. évi<br>eredeti<br>előirányzat |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK</b>                          | <b>782 000</b>                      |
| - ebből: kötelező feladatok                             | 782 000                             |
| - ebből: önként vállalt feladatok                       | 0                                   |
| <b>A/ Működési bevételek</b>                            | <b>782 000</b>                      |
| Működési célú támogatások államháztartáson belülről     | 782 000                             |
| Működési költségvetési támogatás                        | 782 000                             |
| Feladatalapú költségvetési támogatás                    | 0                                   |
| Önkormányzati támogatás                                 | 0                                   |
| Működési bevételek                                      | 0                                   |
| <b>B/ Felhalmozási bevételek</b>                        | <b>0</b>                            |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK</b>                           | <b>1 105 223</b>                    |
| - ebből: kötelező feladatok                             | 1 105 223                           |
| - ebből: önként vállalt feladatok                       | 0                                   |
| <b>A/ Működési kiadások</b>                             | <b>1 105 223</b>                    |
| <b>a) Önkormányzati tevékenység költségei</b>           | <b>125 000</b>                      |
| Személyi juttatások                                     | 0                                   |
| Munkaadókat terhelő járulékok                           | 0                                   |
| Dologi kiadások   | 125 000                             |
| bankköltség, irodaszer, egyéb dologi kiadások           |                                     |
| <b>b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok</b>             | <b>980 223</b>                      |
| - ebből működési támogatás terhére                      | 782 000                             |
| - ebből feladatalapú támogatás terhére                  | 139 741                             |
| Dologi kiadások   | 980 223                             |
| Egyéb működési célú kiadások                            | 0                                   |
| <b>B/ Felhalmozási kiadások</b>                         | <b>0</b>                            |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG</b>                           | <b>-323 223</b>                     |
| - Működési egyenleg                                     | -323 223                            |
| - Felhalmozási egyenleg                                 | 0                                   |
| <b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK</b>                         | <b>323 223</b>                      |
| Előző évi maradvány igénybevétele                       | 323 223                             |
| <b>Bevételek főösszege</b>                              | <b>1 105 223</b>                    |
| <b>Kiadások főösszege</b>                               | <b>1 105 223</b>                    |

Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének előirányzat-felhasználási terve

|                                  | Január  | Február | Március | Április | Május   | Június  | Július  | Augusztus | Szeptember | Október | November | December | Összesen  |
|----------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|------------|---------|----------|----------|-----------|
| <b>BEVÉTELEK</b>                 | 714 223 | 0       | 0       | 0       | 0       | 391 000 | 0       | 0         | 0          | 0       | 0        | 0        | 1 105 223 |
| B1 Működési célú támogatások     | 391 000 |         |         |         |         | 391 000 |         |           |            |         |          |          | 782 000   |
| B8 Előző évi maradvány           | 323 223 |         |         |         |         |         |         |           |            |         |          |          | 323 223   |
| <b>KIADÁSOK</b>                  | 3 000   | 3 000   | 113 000 | 113 000 | 113 000 | 113 000 | 113 000 | 113 000   | 113 000    | 113 000 | 113 000  | 82 223   | 1 105 223 |
| K1 Személyi juttatások           |         |         |         |         |         |         |         |           |            |         |          |          | 0         |
| K2 Munkaadókat terhelő járulékok |         |         |         |         |         |         |         |           |            |         |          |          | 0         |
| K3 Dologi kiadások               | 3 000   | 3 000   | 113 000 | 113 000 | 113 000 | 113 000 | 113 000 | 113 000   | 113 000    | 113 000 | 113 000  | 82 223   | 1 105 223 |
| K5 Egyéb működési célú kiadások  |         |         |         |         |         |         |         |           |            |         |          |          | 0         |
| <b>GÖNGYÖLÍTETT EGYENLEG</b>     | 711 223 | 708 223 | 595 223 | 482 223 | 369 223 | 647 223 | 534 223 | 421 223   | 308 223    | 195 223 | 82 223   | 0        | 0         |

adatok ezer Ft-ban

**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2015-2017. évi költségvetéseket összehasonlító mérlege**

adatok Ft-ban

| Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzatok megnevezése             | 2015. évi tény   | 2016. évi várható teljesítés | 2017. évi eredeti előirányzat |
|---|------------------|------------------------------|-------------------------------|
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>                             | <b>1 212 144</b> | <b>1 335 944</b>             | <b>782 000</b>                |
| - ebből: kötelező feladatok   | 1 212 144        | 1 335 944                    | 782 000                       |
| - ebből: önként vállalt feladatok                                   | 0                | 0                            | 0                             |
| <b>A/ Működési bevételek</b>  | <b>1 212 144</b> | <b>1 335 944</b>             | <b>782 000</b>                |
| Működési célú támogatások államháztartáson belülről                 | 1 061 910        | 1 210 551                    | 782 000                       |
| <i>Működési költségvetési támogatás</i>                             | <i>189 801</i>   | <i>390 843</i>               | <i>782 000</i>                |
| <i>Feladatalapú költségvetési támogatás</i>                         | <i>772 109</i>   | <i>669 708</i>               | <i>0</i>                      |
| <i>Önkormányzati támogatás</i>                                      | <i>100 000</i>   | <i>150 000</i>               | <i>0</i>                      |
| Működési célú átvett pénzeszközök                                   | 150 000          | 125 000                      | 0                             |
| <i>Műcsarnok Nonprofit Kft.</i>                                     |                  | <i>125 000</i>               |                               |
| Működési bevételek  | 234              | 393                          | 0                             |
| <i>kamatbevétel</i>   |                  | <i>393</i>                   |                               |
| <b>B/ Felhalmozási bevételek</b>                                    | <b>0</b>         | <b>0</b>                     | <b>0</b>                      |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>                              | <b>823 759</b>   | <b>1 583 961</b>             | <b>1 105 223</b>              |
| - ebből: kötelező feladatok   | 823 759          | 1 583 961                    | 1 105 223                     |
| - ebből: önként vállalt feladatok                                   | 0                | 0                            | 0                             |
| <b>A/ Működési kiadások</b>   | <b>823 759</b>   | <b>1 583 961</b>             | <b>1 105 223</b>              |
| <b>a) Önkormányzati tevékenység költségei</b>                       | <b>0</b>         | <b>125 945</b>               | <b>125 000</b>                |
| Személyi juttatások   | 0                | 0                            | 0                             |
| Munkaadókat terhelő járulékok                                       | 0                | 0                            | 0                             |
| Dologi kiadások   | 0                | 125 945                      | 125 000                       |
| <i>bankköltség</i>  |                  | <i>25 960</i>                |                               |
| <i>üzemeltetési anyagok, irodaszer</i>                              |                  | <i>34 000</i>                |                               |
| <i>postaköltség</i>   |                  | <i>14 500</i>                |                               |
| <i>egyéb kiadások</i>   |                  | <i>51 485</i>                |                               |
| <b>b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok</b>                         | <b>823 759</b>   | <b>1 458 016</b>             | <b>980 223</b>                |
| - ebből működési támogatás terhére                                  | 189 801          | 264 898                      | 657 000                       |
| - ebből feladatalapú támogatás terhére                              | 383 958          | 918 118                      | 139 741                       |
| Dologi kiadások   | 823 759          | 1 458 016                    | 980 223                       |
| <i>Örmény Nemzetiségi Nap</i>                                       |                  | <i>150 000</i>               |                               |
| <i>Nemzetiségi nap (02.20.) megrendezéséhez kapcsolódó kiadások</i> |                  | <i>456 010</i>               |                               |
| <i>Genocídium</i>   |                  | <i>65 000</i>                |                               |
| <i>Múzeumok éjszakája</i>   |                  | <i>123 850</i>               |                               |
| <i>Örmény nyelvóra</i>  |                  | <i>15 000</i>                |                               |
| <i>rendezvény 05.27</i>   |                  | <i>15 200</i>                |                               |
| <i>rendezvény 06.25.</i>  |                  | <i>25 000</i>                |                               |
| <i>zarándokút örmény szigetre</i>                                   |                  | <i>75 505</i>                |                               |
| <i>rendezvény 10.20.</i>  |                  | <i>154 990</i>               |                               |
| <i>rendezvény 12.13.</i>  |                  | <i>53 096</i>                |                               |
| <i>megemlékezéshez kapcsolódó koszorúzások</i>                      |                  | <i>23 800</i>                |                               |
| <i>rendezvényekhez kapcsolódó üzemanyagköltség</i>                  |                  | <i>226 215</i>               |                               |
| <i>terembérlési díj</i>   |                  | <i>15 000</i>                |                               |
| <i>nyomdai munkák, fotó nagyítás, digitalizálás</i>                 |                  | <i>59 350</i>                |                               |
| Egyéb működési célú kiadások  | 0                | 0                            | 0                             |
| <b>B/ Felhalmozási kiadások</b>                                     | <b>0</b>         | <b>0</b>                     | <b>0</b>                      |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG</b>                                       | <b>388 385</b>   | <b>-248 017</b>              | <b>-323 223</b>               |
| - Működési egyenleg   | 388 385          | -248 017                     | -323 223                      |
| - Felhalmozási egyenleg   | 0                | 0                            | 0                             |
| <b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK</b>                                     | <b>182 855</b>   | <b>571 240</b>               | <b>323 223</b>                |
| Előző évi maradvány igénybevétele                                   | 182 855          | 571 240                      | 323 223                       |
| <b>Bevételek főösszege</b>  | <b>1 394 999</b> | <b>1 907 184</b>             | <b>1 105 223</b>              |
| <b>Kiadások főösszege</b>   | <b>823 759</b>   | <b>1 583 961</b>             | <b>1 105 223</b>              |

Bevételek-Kiadások egyenlege

571 240

323 223

0



*Előterjesztés 3. melléklete*

**Budapest I. kerület Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat  
2018-2020. évi tervezett előirányzatainak keretszámai**

| adatok ezer Ft-ban                                  | 2018.          | 2019.          | 2020.          |
|---|----------------|----------------|----------------|
| <b>BEVÉTELEK</b>                                    | <b>782 000</b> | <b>782 000</b> | <b>782 000</b> |
| <b>I. Működési bevételek</b>                        | <b>782 000</b> | <b>782 000</b> | <b>782 000</b> |
| Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 782 000        | 782 000        | 782 000        |
| - Működési költségvetési támogatás                  | 782 000        | 782 000        | 782 000        |
| - Feladatalapú költségvetési támogatás              | 0              | 0              | 0              |
| - Önkormányzati támogatás                           | 0              | 0              | 0              |
| Működési bevételek                                  | 0              | 0              | 0              |
| <b>II. Felhalmozási bevételek</b>                   | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       |
| <b>III. Előző évi maradvány igénybevétele</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       |
| <b>KIADÁSOK</b>                                     | <b>782 000</b> | <b>782 000</b> | <b>782 000</b> |
| <b>I. Működési kiadások</b>                         | <b>782 000</b> | <b>782 000</b> | <b>782 000</b> |
| <b>a) Önkormányzati tevékenység költségei</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       |
| Személyi juttatások                                 |                |                |                |
| Munkaadókat terhelő járulékok                       |                |                |                |
| Dologi kiadások                                     |                |                |                |
| <b>b) Kötelező nemzetiségi közfeladatok</b>         | <b>782 000</b> | <b>782 000</b> | <b>782 000</b> |
| Dologi kiadások                                     | 782 000        | 782 000        | 782 000        |
| Egyéb működési célú kiadások                        |                |                |                |
| <b>II. Felhalmozási kiadások</b>                    | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       |